**MUNICIPALIDAD DE YATYTAY**
ITAPUA – PARAGUAY
Telefax 021 2376303
RUC 80044853-7
municipalidad@yatytay.gov.py
"POR UN YATYTAY PARA TODOS, CON HONESTIDAD, TRANSPARIENCIA Y JUSTICIA SOCIAL"

# CONTRATO N° 36/2023.

**CONSTRUCCIÓN DE PISTA FUTSAL, READECUACIÓN DE CANTINA Y ÁREA DE ESPARCIMIENTO EN POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE YATYTAY, - con I.D.: N°433930** ----------

Entre la Municipalidad de Yatytay, domiciliado en Yatytay km. 16, Departamento de Itapúa, República del Paraguay, representada para este acto por el Dr. CHRISTIAN AGUSTIN RODRIGUEZ ARGUELLO, con Cédula de Identidad N° 2.571.848, refrendada por el Lic. ANTONIO CARDOZO GOMEZ con C.I. N° 2.244.962, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma CONSTRUCTORA SAN JORGE, domiciliado en YATYTAY, República del Paraguay, representado en este acto por FELIX GOMEZ VERA, con Cédula de Identidad N° 2.612.394-7 en su carácter de Propietario, denominado en adelante el CONTRATISTA, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente para la **CONSTRUCCIÓN DE PISTA FUTSAL, READECUACIÓN DE CANTINA Y ÁREA DE ESPARCIMIENTO EN EL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE YATYTAY, - I.D:N°433930**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**
**CONSTRUCCIÓN DE PISTA FUTSAL, READECUACIÓN DE CANTINA Y ÁREA DE ESPARCIMIENTO EN EL POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE YATYTAY, - I.D: N°433930**

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Los Aspectos Generales del Contrato;
(d)Los datos cargados en el SICP;
(e) La oferta del Proveedor;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(g) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

SAN JORGE CONSTRUCCIONES de Félix Gómez Vera R.U.C. 2612396 - 7

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY INTENDENCIA

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY SECRETARIA

## 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03). -

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el I.D: N°433930. ----------

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de oferta con L.C.O. N°02/2023, convocado por UOC DE LA MUNICIPALIDAD DE YATYTAY, La adjudicación fue realizada por Resolución Municipal N° 453/2023. ----------

## 5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la firma del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras. ----------

## 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. C) de la Ley N° 2051/03)

| Ítems del llamado Construcción de Pista de Futsal, Readecuación de Cantina y Área de Esparcimiento en el Polideportivo Municipal de Yatytay. con ID: 433930 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | SAN JORGE CONSTRUCCIONES | |
| Ítem | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Cantidad | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
| 1 | Limpieza y preparación de terreno | Metros cuadrados | 490 | 1.500 | **735.000** |
| 2 | Trazado, Replanteo y Marcación. | Metros cuadrados | 490 | 1.000 | **490.000** |
| 3 | Cartel de obra | Unidad | 1 | 1.250.000 | **1.250.000** |
| 4 | EXCAVACION Excavación para cimientos de H°A° (Zapatas y encadenado Inferior) | Metros cúbicos | 14 | 110.000 | **1.540.000** |
| 5 | Relleno y compactación de terreno. | Metros cúbicos | 73,5 | 60.000 | **4.410.000** |
| 6 | HORMIGON ARMADO Fundación de hormigón ciclópeo (Según plano) | Metros cúbicos | 1,25 | 1.800.000 | **2.250.000** |
| 7 | Piso de Hormigón armado de 7 cm. Alisado con helicóptero. | Metros cuadrados | 390 | 240.000 | **93.600.000** |
| 8 | ESTRUCTURA METALICA Y CUBIERTA Columnas de caños de 100x100mm (Según detalle de estructura) Incluye pintura al sintético con base antióxido de estructura. | Metro lineal | 45,5 | 125.000 | **5.687.500** |



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY • INTENDENCIA •

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY • SECRETARIA •

SAN JORGE CONSTRUCCIONES de Félix Gómez Vera R.U.C. 2612396 - 7

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 9 | Cubierta de Policarbonato sobre clavaderos de perfil "C" y estructura metálica (caños de 100x100mm) - Pend.10% (Según detalle de estructura) Incluye pintura al sintético con base antióxido de estructura. | Metros cuadrados | 82,7 | 420.000 | **34.734.000** |
| 10 | Provisión y colocación de canaleta y caños de bajada de chapa Nº 26. Desarrollo de 40 cm. | Metro lineal | 21,3 | 110.000 | **2.343.000** |
| 11 | GUARDA OBRA Guarda Obra; cordón de ladrillo común, contrapiso de cascotes de 10 cm, alisado de cemento y pintura polideportivo. | Metros cuadrados | 31,3 | 115.000 | **3.599.500** |
| 12 | ABERTURAS Ventana de blindex de 8 mm. | Metros cuadrados | 1,6 | 750.000 | **1.200.000** |
| 13 | PISOS Y REVESTIMIENTOS Contrapiso de 10 cm. | Metros cuadrados | 82,15 | 30.000 | **2.464.500** |
| 14 | Carpeta para piso (área de esparcimiento) | Metros cuadrados | 82,15 | 33.000 | **2.710.950** |
| 15 | Piso cerámico (0,3x0,30 m ) (área de esparcimiento) | Metros cuadrados | 82,15 | 95.000 | **7.804.250** |
| 16 | Revestimiento de azulejos - Revestimiento cerámico (Azulejos) | Metros cuadrados | 2,55 | 95.000 | **242.250** |
| 17 | INSTALACION SANITARIA Provisión de agua corriente (incluye conexión a la red de suministro, 1 llave de paso. Tuberías según plano de instalación Hidráulica hasta bacha.) | Unidad Medida Global | 1 | 850.000 | **850.000** |
| 18 | Desagüe cloacal (incluye tuberías de desagüe hasta el 1er registro para 1 bacha. | Unidad Medida Global | 1 | 1.200.000 | **1.200.000** |
| 19 | Mesada de granito color ocre, con zócalos, pollera y 1 bacha de acero inoxidable. Incluye base de mampostería revocado. | Metro lineal | 2 | 1.600.000 | **3.200.000** |
| 20 | Registro cloacales (0,40x0,40) | Unidad | 4 | 280.000 | **1.120.000** |
| 21 | INSTALACION ELECTRICA Readecuacion de instalacion electrica en cantina; incluye tomas y puntos. | Unidad Medida Global | 1 | 450.000 | **450.000** |
| 22 | Alimentación eléctrica aérea con ducto con protección, cable tipo NYY 4x10mm2. | Metro lineal | 60 | 25.000 | **1.500.000** |
| 23 | Suministro e instalación de Reflector LED mínimo 20000Lm, máx. 200W. | Unidad | 6 | 1.650.000 | **9.900.000** |
| 24 | Suministro e instalación de Focos LED de 80W para área de esparcimiento. Incluye alimentacion. | Unidad | 6 | 250.000 | **1.500.000** |
| 25 | PINTURAS Pintura de cancha (fondo y líneas de área con pintura para piso polideportivo - según plano) | Metros cuadrados | 390 | 26.000 | **10.140.000** |
| 26 | OBRAS COMPLEMENTARIAS Arcos metálicos para futbol (según diseño- incluye red de arco) - 2 unidades | Unidad | 2 | 3.800.000 | **7.600.000** |
| 27 | Valla protectora de caños de 2`` y red de nylon (detalles en planos) Incluye porton de acceso. | Metros cuadrados | 882 | 35.000 | **30.870.000** |
| 28 | Área de juego; Incluye mampostería de nivelación revocado (sin cantos) y arena lavada. | Unidad | 1 | 787.500 | **787.500** |
| 29 | LIMPIEZA FINAL DE OBRA Limpieza final y retiro de escombros de la zona de obra | Metros cuadrados | 490 | 1.500 | **735.000** |
| | | | | Precio Total | **234.913.450** |

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03). -**

**PLAZO DE CONSTRUCCION:** 90 (noventa días), computados a partir de la emisión de la



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY INTENDENCIA

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY SECRETARIA

SAN JORGE CONSTRUCCIONES de Félix Gómez Vera R.U.C. 2612396 - 7

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. -**

La administración del contrato estará a cargo de: UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES. --

**9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03). -**

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Contractuales. ----------

**10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03). -**

NO APLICA. -

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Contractuales. ----------

**11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03). -**

El porcentaje de Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato es de: 10 % del monto contractual.

La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por el proveedor, dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a partir de la fecha de suscripción del contrato, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 39 de la Ley N° 2051/2003.

**12. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03). -**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Contractuales. ----------

**13. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03). -**

**"CONSTRUCCIÓN DE PISTA FUTSAL, READECUACIÓN DE CANTINA ÁREA DE ESPARCIMIENTO EN POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE YATYTAY". ----------**

**14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03).**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales. ----------

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP. -**



MUNICIPALIDAD DE YATYTAY INTENDENCIA

MUNICIPALIDAD DE YATYTAY SECRETARIA

SAN JORGE CONSTRUCCIONES de Félix Gómez Vera R.U.C. 2612396 - 7

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato. --------

**16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03). -**
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales. ----------
Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Yatytay, República del Paraguay, a los 01 día del mes de Diciembre de 2023.

**Lic. Antonio Cardozo Gómez**
Secretario General

**Dr. Christian Rodriguez Arguello**
Intendente Municipal

SAN JORGE
CONSTRUCCIONES
de Félix Gómez Vera
R.U.C. 2612396 - 7

**Felix Gomez Vera**
Constructora San Jorge